

DÍA 2 DE OCTUBRE A LAS 19:00

PRESENTACIÓN DEL LIBRO **CANTARES D'AMOR Y GUERRA**

Como estaba anunciado, ahí nos reunimos en la Casa de la Cultura de El Entrego para asistir a la presentación en asturiano del único libro de Gaspar, el primero que se editó en Nicaragua después del triunfo de la revolución el 19 de julio de 1979, **Cantos de amor y guerra**, ahora con el título de **Cantares d'amor y guerra**.



Pero este informe tiene que empezar con esta imagen, donde podemos ver a un grupo de personas haciendo un momento de silencio, -a la misma hora que se hacía ante el Ayuntamiento de SMRA-, para mostrar el desacuerdo con el genocidio que sufre el pueblo palestino y la prisión de los participantes en la flotilla de solidaridad con Gaza, que ilegalmente fueron detenidos por las fuerzas enviadas por el gobierno israelí.

Ya dentro del local donde se presenta el libro, empieza introduciendo el acto el Sr. Alcalde de SMRA, José Ramón Martín Ardines, que empieza destacando la presencia allí de dos académicos entreguinos Pablo Xuan Manzano, que asiste al acto, y Pablo Rodríguez Medina, que interviene en la presentación en nombre de la academia de la Llingua. Resalta luego la importancia de Lurdes Álvarez, allí presente, que fue la que hizo la “torna” al asturiano de los poemas de Gaspar Lurdes, además de ser destacada poetisa, es Académica Correspondiente de ALLA.

El Sr. Alcalde hizo hincapié en el hecho de que la presentación se hiciera en una Casa de la Cultura que lleva el nombre de Gaspar García Laviana. Expresó la gratitud que se debe a cuantos hicieron posible esta obra y resaltó la presencia de Marisa, la hermana de Gaspar, que siempre que puede se une a los actos que se hacen para honrar a su hermano.

Pablo Rodríguez Medina comienza hablando de su nacencia en El Entrego y recordando un llavero que tenía su padre cuyas llaves eran soportadas como por una moneda donde en una cara estaba la imagen de Sandino con la fecha de su nacimiento

y de su muerte y en la otra con la leyenda “la soberanía de un pueblo no se discute, se defiende”. Comentándole el llavero, su padre le habló del “vecín” Gaspar García Laviana y también tuvo noticia suya cuando vio el corto **Tierra de guerrilleros**, donde se recuerdan a los tres comandantes de La Hueria: Flórez, Mata y Gaspar. Terminó hablando de la importancia de traducir al asturiano libros señeros por lo que implica de integración a nuestra cultura, tal como sucede ahora con esta “torna” de los poemas de Gaspar: con ello lo hacemos un poco más de aquí.



Habló a continuación quien puso en asturiano los poemas de Gaspar, Lurdes Álvarez, una personalidad de las letras de nuestro país. Lourdes Álvarez, poetisa y, como ya queda dicho, miembro de la Academia de la Llingua, nació en L'Agüeria d'Urbiés, Mieres, en el año 1961 y es licenciada en Filología Hispánica por la Universidad de Oviedo. Se dice de ella que “es una de las mejores voces de la poesía asturiana del Surdimientu. Autora de voz única y singular, su obra está caracterizada por su carácter simbolista y por su riqueza en imágenes abstractas. Lourdes es una de las mejores voces de la poesía asturiana del Surdimientu... Está incluida en todas las antologías poéticas asturianas de los últimos años. Es autora de varios libros de poesía: *“Aldabes del olvidu”* (1991), *“Cálices de la nueche”* (1992), *“Mares d'añil”* (1992), con el que ganaría el Premio Teodoro Cuesta de poesía de 1992; y *“Poesía escoyida 1985-1997”* (1997). En 1994 volverá a ganar el Premio Teodoro Cuesta de poesía con el poemario *“Como aquella que yeres”*. Del año 2006 es la obra *“Mediando distancias”*, una recopilación de sus otras obras. Lourdes también realiza traducciones al asturiano. Actualmente es profesora de Llingua asturiana de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato.

Siendo tal la personalidad de Lurdes Álvarez no nos cabe más que agradecer tanto a la Academia de la Llingua que le confió este “vuelcu” al asturiano de los poemas referidos de Gaspar y expresarle a ella misma también nuestra gratitud, más porque sabemos con que cariño hizo su trabajo una vez que lo comenzó y empezó a vislumbrar la rica personalidad de Gaspar, tanto poética como humana.

Lurdes estuvo en la presentación del libro y dirigió la palabra a los asistentes, pero su afonía nos dificultó poder recoger su discurso, pero, como lo llevaba escrito, nos prometió facilitarnos el texto, que os ofreceremos.

Ya por último, intervino Jesús Álvarez, Chuso, Presidente de la Asociación Por la Memoria de Gaspar García Laviana. Comienza agradeciendo y felicitando a la Academia de la Llingua por el buen trabajo hecho, que termina con la presentación del libro que hoy podemos tener en nuestras manos, por haber acogido de tan buen grado y efectividad la propuesta de esta publicación que le hizo la Asociación por la Memoria de GGL. Recuerda la situación en Gaza y piensa que Gaspar estaría rechazando la masacre genocida. Agradece a Marisa, la hermana de Gaspar allí presente por haber facilitado esta publicación de los poemas de su hermano.

El día de hoy es también como el chupinazu para comenzar los actos que van a venir, como hacemos cada año: nos juntamos para hacer memoria de Gaspar con motivo de su nacimiento en Les Roces el día 8 de noviembre ante el monolito de Carrocera y de su muerte el 11 de diciembre en Tuilla. En este tiempo tendremos la concesión a Gaspar del título de Hijo Adoptivo de Langreo. Creemos que estamos allanando cada vez más el camino para que el Principado le haga también a Gaspar el debido reconocimiento que merece este destacado asturiano que admira por su solidaridad universal que da la vida por la gente de un país que no es el suyo y por tantos otros valores que nos muestra su



vida. Tenemos la esperanza de que llegue también el día en que la Iglesia de Asturias lo reconozca como un hijo querido de esta iglesia, que siempre lo fue de la congregación a la que perteneció y de otros muchos, más allá de cualquier frontera, que reconocen su vida ejemplar.

Subraya también Chuso que a Gaspar hay que verlo en su totalidad, no se le puede dividir. Su personalidad abarca ser sacerdote, ser poeta y ser guerrillero, el habla, escribe y lucha es el mismo y en todo ha quedado reflejado su espíritu. Para terminar, destaca sus convicciones profundas que dan esperanza, fuerza y ganas para seguir hoy la lucha de hacer un mundo mejor. Invita a difundir esta publicación.